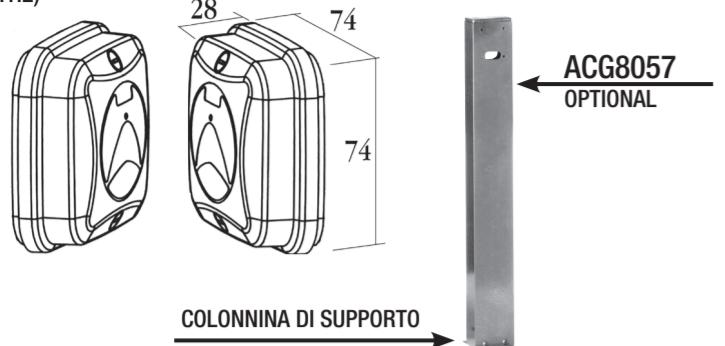


FIT SYNCRO

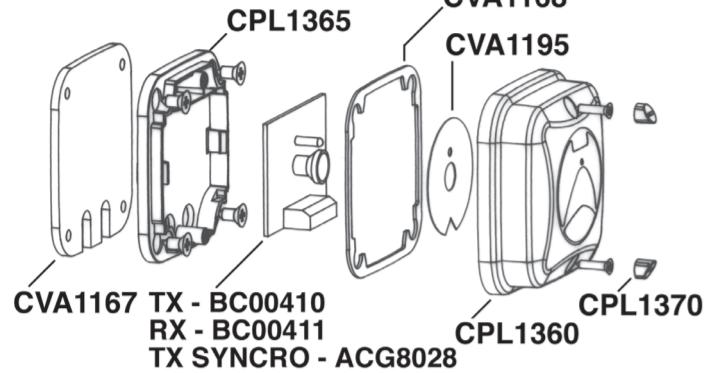
cod. ACG8026B



EN ISO 13849-1:2015 PL>c CAT.2 (a condizione che il sistema di controllo effettui il monitoraggio del rilevatore almeno una volta per ogni ciclo porta EN12453:2017 5.1.2)



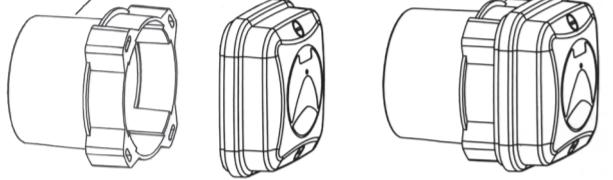
COLONNINA DI SUPPORTO



POSSIBILITÀ DI IMPIEGO
Le photocellule FIT, tecnologicamente all'avanguardia, soddisfano completamente l'esigenza di una sicurezza attiva su tutti i tipi di aperture automatiche.

Sono prodotte nella versione da Parete, da fissare su colonne in ferro o di altro materiale liscio. Con l'ausilio del contenitore per l'incasso (ACG8051) si applicano con facilità su pareti irregolari in muratura.

OPTIONAL



RIFERIMENTI NORMATIVI PER PORTE E CANCELLI AUTOMATICI

L'installatore deve assicurarsi che l'installazione delle photocellule sia fatta solo in presenza di una ulteriore protezione principale come specificato nella norma EN12453:2017 al punto 5.1.3.

RIB NON PUÒ CONSIDERARSI RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CAUSATI DA UN USO IMPROPRI, ERRONEO O IRRAZIONEVOLE.

MONTAGGIO

N.B.: Prima di posizionare la guarnizione CVA1167 controllare che la superficie di contatto sia pulita.

Fissare i contenitori esterni sui pilastri o sulle colonne ad un'altezza di circa 40-60 cm dal suolo e ad una distanza max di 10 cm dalla zona di convogliamento o schiacciamento o subito dopo l'ingombro dato da un'eventuale costa.

Installate il ricevitore in ombra o in una posizione in cui il sole non possa battere orizzontalmente.

In ogni caso si consiglia di posizionare le photocellule alla stessa altezza e allineate tra loro.

N.B.: In presenza di disturbi provocati dal sole vi consigliamo di applicare gli adesivi in dotazione.

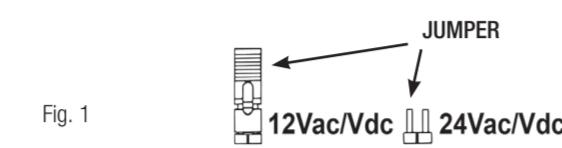
Installare comunque le photocellule in modo corretto ed in funzione del tipo di flusso veicolare o pedonale.

COLLEGAMENTI

Le photocellule FIT possono essere installate vicinissime tra di loro grazie alla nuova funzione di SINCRONISMO.

Le photocellule FIT sono collegabili in modo diverso a seconda del tipo di alimentazione fornita dai quadri elettronici di comando.

Come prima cosa posizionate il jumper di alimentazione sia sul/sui ricevitore/i (Fig. 5) che sul/sui trasmettitori/i (Fig. 6-7) in base alla tensione fornita dal quadro elettronico.



CON ALIMENTAZIONE IN ALTERNATA 12/24 Vac

PER 1 O 2 COPPIE DI FOTOCELLULE

È necessario eseguire il collegamento di Fig. 2 (con quadri elettronici RIB). In questo caso l'alimentazione delle 2 copie di photocellule deve essere invertita (segue attentamente lo schema di Fig. 2).

CON ALIMENTAZIONE IN CONTINUA 12/24 Vdc

PER 1 O 2 COPPIE DI FOTOCELLULE

È necessario eseguire il collegamento di Fig. 3 (con quadri elettronici RIB). È necessario eseguire il collegamento di Fig. 3 (con quadri elettronici RIB). Con 12/24 Vdc è molto importante alimentare le photocellule rispettando le polarità altrimenti il sistema non funzionerà.

CON ALIMENTAZIONE IN ALTERNATA/CONTINUA 12/24 Vac/dc

PER 2-3-4 COPPIE DI FOTOCELLULE

È possibile eseguire il collegamento di Fig. 4 sostituendo uno dei circuiti trasmettitori con un TRASMETTORE SINCRONIZZATORE cod. ACG8028 (Fig. 7 - Optional).

Con 12/24 Vac è molto importante alimentare le photocellule rispettando le polarità come per un collegamento con polarità positiva e negativa, altrimenti il sistema non funzionerà.

Con 12/24 Vdc è molto importante alimentare le photocellule rispettando le polarità altrimenti il sistema non funzionerà.

Utilizzare cavi tipo H05RN-F con fili di sezione minima 0,75 mm². Se si supera la distanza di 10 m tra photocellule e quadro di controllo, la sezione del filo deve essere aumentata a 1 mm².

PORATA

È possibile decidere la portata delle photocellule posizionando un ponticello sul/sui ricevitore/i (Fig. 5).

Ponticello RANGE Chiuso => 10 m - Ponticello RANGE Aperto => 20 m

VERIFICA DEL FUNZIONAMENTO

Funzionamento con sincronismo (Fig. 2-4): Interporre un'ostacolo davanti al trasmettitore.

Verificare che il led rosso del corrispondente ricevitore si spegna.

Funzionamento senza sincronismo (Fig. 3): Interporre un'ostacolo prima davanti al trasmettitore e poi davanti al ricevitore.

Verificare che il led rosso del ricevitore si spegna in entrambi i casi.

Se il led del ricevitore rimane acceso è possibile che siano presenti dei disturbi sulla rete di alimentazione.

Vi consigliamo di collegare elettricamente le colonne o le colonne di supporto alle photocellule al morsetto "A/D-" per proteggere le photocellule da fonti di disturbo.

Fare attenzione a non creare corto circuiti quando le fasi di alimentazione sono invertite!

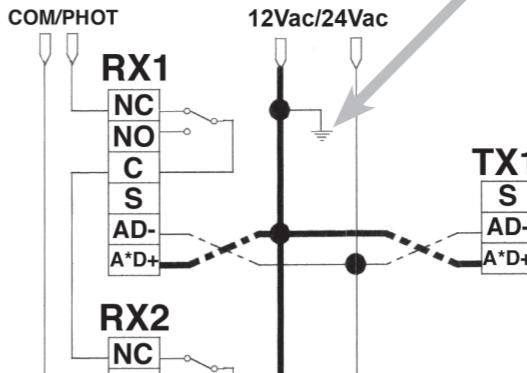


Fig. 2

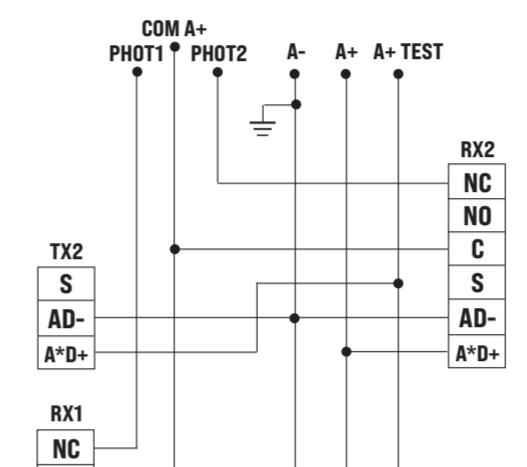


Fig. 3

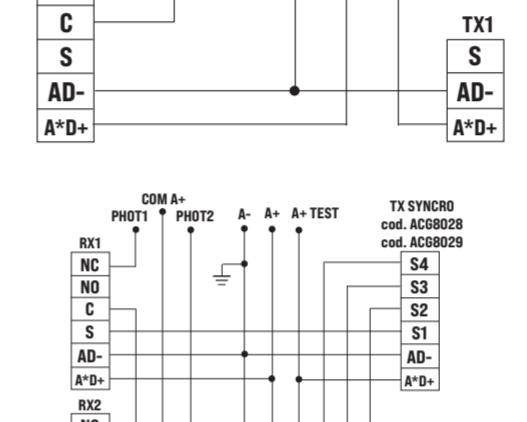


Fig. 4

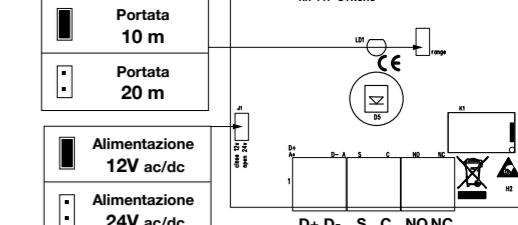


Fig. 5

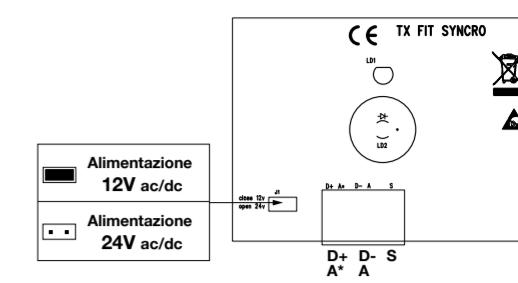


Fig. 6

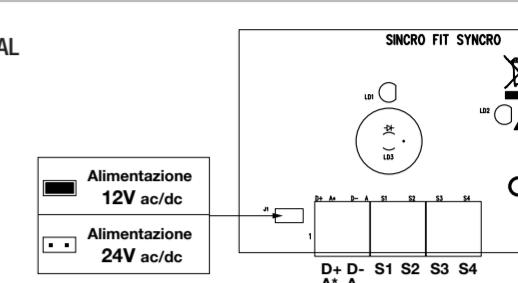
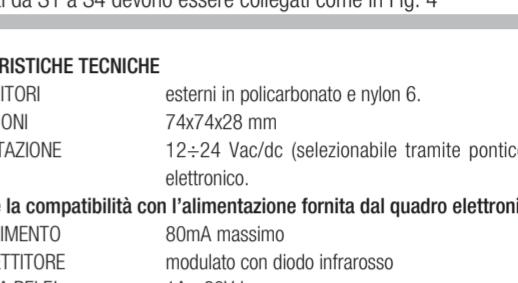


Fig. 7

OPTIONAL



TRASMETTORE SINCRONIZZATORE per 2-3-4 copie di photocellule - cod. ACG8028
I morsetti da S1 a S4 devono essere collegati come in Fig. 4

CARATTERISTICHE TECNICHE

- CONTENITORI esterni in policloruro e nylon 6.
- DIMENSIONI 74x74x28 mm
- ALIMENTAZIONE 12-24 Vac/dc (selezionabile tramite ponticello su circuito elettronico).

Verificate la compatibilità con l'alimentazione fornita dal quadro elettronico.

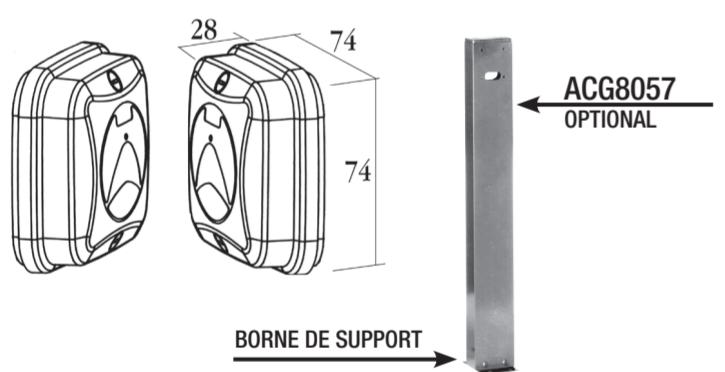
- ABSORZIONE 80mA massimo
- TRASMETTORE modulato con diodo infrarosso
- PORTATA RELA' 1A - 30Vdc
- GRADO DI PROTEZIONE IP54
- LED VERDE TRASMETTORE è alimentato.
- LED ROSSO RICEVITORE allineato.
- (N.B. a taratura avvenuta si spegne quando si interpone un ostacolo).
- PORTATA SELEZIONABILE 10 ÷ 20 m (con buone condizioni atmosferiche)
- N.B.: La portata si può ridurre in presenza di fenomeni atmosferici quali nebbia, pioggia, polvere, ecc.

FIT SYNCRO

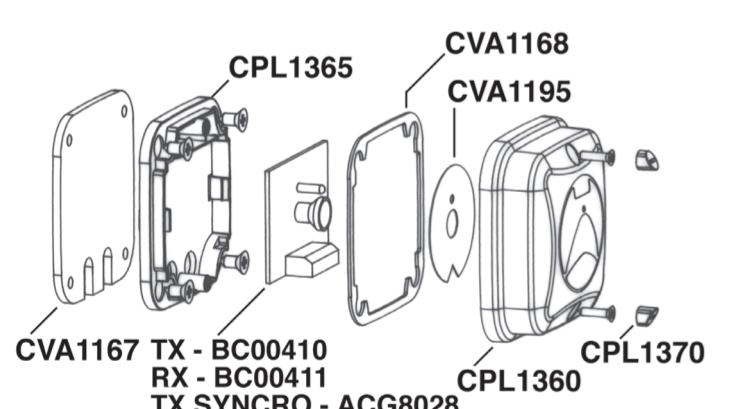
code ACG8026B



EN ISO 13849-1:2015 PL>c CAT.2 (à condition que l'opérateur surveille le détecteur au moins une fois par cycle de porte EN12453:2017 5.1.2)



BORNE DE SUPPORT

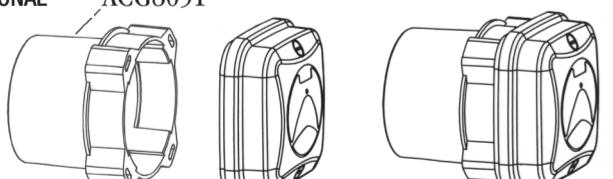


POSSIBILITÀ D'EMPLOI

Les photocellules, présentant une technologie à l'avant-garde, satisfont pleinement aux exigences d'une sécurité active pour tous les types de portails automatiques. Elles sont produites dans la version murale, à fixer sur des colonnes en fer ou en tout autre matériau lisse.

Grâce au boîtier encastrable, (ACG8051) elles s'appliquent facilement aux parois présentant une surface irrégulière.

OPTIONAL



RÉFÉRENCES RÉGLEMENTAIRES POUR PORTAILS ET VANTAILS AUTOMATIQUES
L'installateur ne devra procéder à l'installation des Photocellules qu'après s'être assuré de l'existence d'une ultérieure protection principale, conformément aux spécification du paragraphe 5.1.3 (conditions générales requises en matière de protection) de la norme EN12453:2017.

RIB DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES ÉVENTUELS DOMMAGES DÉRIVANT D'UN USAGE IMPROPRE, ERRONÉ OU IRRASIONNÉ.

MONTAGE
N.B.: Avant de positionner la garniture CVA1167, s'assurer que la surface di contact est bien propre.

Fixer les boîtiers extérieurs sur les piliers ou sur les bornes à une hauteur du sol d'environ 40-60 cm et à une distance maximale de 10 cm de la zone di convoi, d'écrasement ou tout de suite après l'encombrement dû à une éventuelle pente.

Installer le récepteur dans une zone ombragée ou dans une position où le soleil ne tape pas horizontalmente.

Quoi qu'il en soit, il est vivement recommandé de positionner les Photocellules à la même hauteur, en veillant à ce qu'elles soient parfaitement alignées.

N.B.: En présence de problèmes provoqués par le soleil, nous vous conseillons d'appliquer les adhésifs compris dans la fourniture.

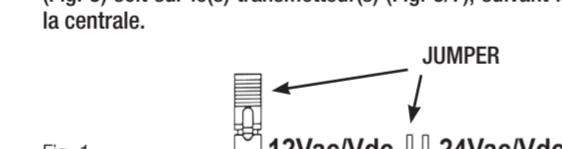
De toute façon, installez les photocellules d'une façon correcte et en fonction du genre de flux pour véhicules ou pour piétons.

BRANCHEMENTS

Les photocellules FIT peuvent être installées très proches les unes des autres, ceci grâce à la nouvelle fonction de SYNCHRONISME.

Le branchement des photocellules FIT varie selon le type d'alimentation fournie par les centrales de commande.

En premier lieu, placez le jumper d'alimentation soit sur le(s) récepteur(s) (Fig. 5) soit sur le(s) transmetteur(s) (Fig. 6/7), suivant la tension fournie par la centrale.



AVEC ALIMENTATION EN COURANT ALTERNATIF 12/24 Vac

POUR 1 OU 2 COUPLES DE PHOTOCELLULES

Il est indispensable d'effectuer le branchement illustré dans la Fig. 2 (avec des bornes RIB). Dans ce cas, l'alimentation des 2 couples de photocellules doit être inversée (se conformer scrupuleusement au schéma de la Fig. 2)

AVEC ALIMENTATION EN COURANT CONTINU 12/24 Vdc

POUR 1 OU 2 COUPLES DES PHOTOCELLULES

C'est le seul cas où il n'existe aucun synchronisme.

Il est indispensable d'effectuer le branchement illustré dans la Fig. 3 (avec des bornes RIB).

Avec 12/24 Vdc il est très important d'alimenter les Photocellules en respectant les polarités; dans le cas contraire, le système ne fonctionnerait pas.

AVEC ALIMENTATION EN COURANT ALTERNATIF/CONTINU 12/24Vdc/ac

POUR 2-3-4 COUPLES DE PHOTOCELLULES

Il est indispensable d'effectuer le branchement illustré dans la Fig. 4, en remplaçant l'un des circuits transmetteurs avec un TRANSMETTEUR SYNCHRONISEUR code ACG8028 (Fig. 7 - Option).

Avec 12/24 Vac, il est très important d'alimenter les photocellules en respectant les polarités, comme s'il s'agissait d'un branchement avec polarité positive ou négative, dans le cas contraire le système ne fonctionnerait pas.

Avec 12/24 Vdc, il est très important d'alimenter les photocellules en respectant les polarités; dans le cas contraire, le système ne fonctionnerait pas.

Utiliser câbles de type H05RN-F présentant une section minimale de 0,75 mm². Si vous dépassiez la distance de 10 m entre photocellules et le panneau de contrôle, la section du fil doit être augmentée à 1 mm².

PORTEE

Il est possible de définir la portée des photocellules en plaçant un pontet sur le(s) récepteur(s) (Fig. 5)

Pontet RANGE Fermé => 10 m - Pontet RANGE Ouvert => 20 m

CONTROLE DU FONCTIONNEMENT

Fonctionnement avec synchronisme (Fig. 2-4): Interposer un obstacle devant le transmetteur.

S'assurer que le voyant lumineux rouge du récepteur correspondant s'éteint.

Fonctionnement sans synchronisme (Fig. 3): Interposer un obstacle d'abord devant le transmetteur et ensuite devant le récepteur.

S'assurer que le voyant lumineux rouge du récepteur s'éteint bien dans les deux cas.

Si la led du récepteur reste allumée, il est possible qu'il y ait des perturbations sur la ligne d'alimentation.

Nous conseillons de relier le plot « A/D » avec le support mural ou le potelet pour protéger les photocellules contre les perturbations.

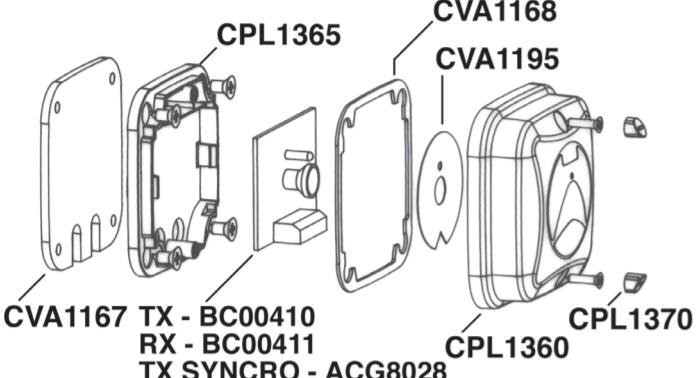
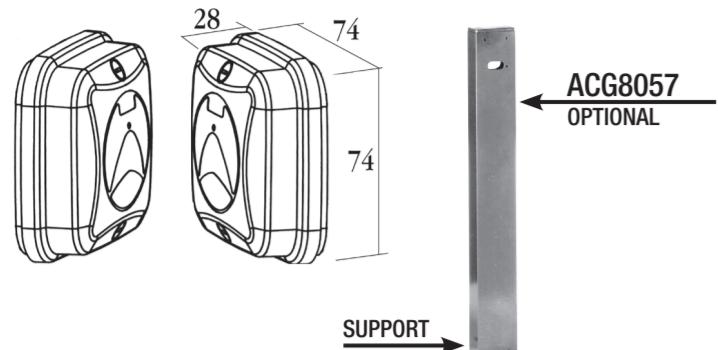
Faire attention de ne pas provoquer de court-circuit quand les phases d'alimentation sont inversées !

FIT SYNCRO

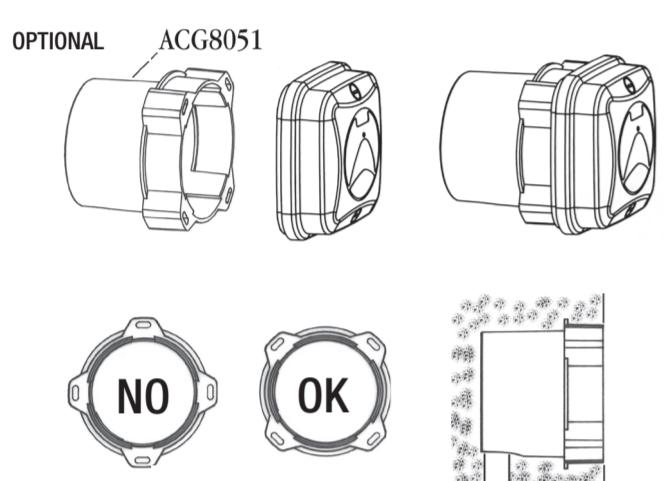
code ACG8026B



EN ISO 13849-1:2015 PL>c CAT.2 (under the condition that the door control system monitors the sensor at least once per door cycle EN12453:2017 5.1.2)

**USE**

The technologically advanced FIT photocells have been especially designed as an active safety feature for all kinds of power-operated opening systems. They are available in a surface-mounted version which can be fixed to vertical supports in iron or other smooth materials. The box for flush-mounted installations (ACG8051) makes them easy to FIT to uneven brick surfaces.

**REFERENCE LEGISLATION FOR POWER-OPERATED DOORS AND GATES**

Filters must make sure that the photocells are only installed together with another primary safety device, as specified in point 5.1.3. of European standard EN 12453:2017.

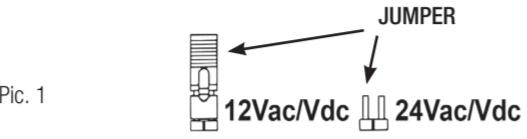
RIB DECLINES ALL LIABILITY FOR DAMAGE CAUSED BY IMPROPER, INCORRECT OR IRRESPONSIBLE USE.

ASSEMBLY

N.B.: Before fixing the gasket CVA1167 make sure the surface is clean. Fix the surface-mounted boxes to the pillars or supports at a height of about 40-60 cm from the ground and at a maximum distance of 10 cm from the entrapment or crushing area or immediately beyond any protruding edges. Install the receiver in a shaded area or where horizontal rays of sunlight cannot reach it. Always install the photocells at the same height and make sure they are well aligned. N.B.: In the event of interference caused by sunlight, apply the supplied adhesives. However, the photocells must be installed in the correct way and accordingly with the type of vehicle and pedestrian usage.

CONNECTIONS

The FIT photocells can be installed very close together thanks to the new SYNCHRO feature. The FIT photocells can be connected in different ways depending on the type of power supply provided by the control boards. First, position the power input jumpers on the receiver/s (Pic. 5) and transmitter/s (Pic. 6-7) according to the voltage provided by the control board.

**12/24 Vac POWER INPUT****FOR 1 OR 2 PAIRS OF PHOTOCELLS**

Connect as shown in Pic. 4 (using RIB control boards). In this case, invert the power input of the 2 pairs of photocells (follow the diagram in Pic. 2 with care).

12/24 Vdc POWER INPUT**FOR 1 OR 2 PAIRS OF PHOTOCELLS**

This is the only case in which the synchro feature is not available. Connect as shown in Pic. 3 (using RIB control boards).

When connecting the photocells to a 12/24 Vdc power supply, make sure to observe the correct polarity otherwise the system will not work.

12/24 Vac/dc POWER INPUT**FOR 2-3-4 PAIRS OF PHOTOCELLS**

The connections shown in Pic. 4 can also be made by substituting one of the transmitter circuits with a SYNCHRO TRANSMITTER code ACG8028 (Pic. 7 - Optional).

When connecting the photocells to a 12/24 Vac power supply, make sure to observe the correct polarity, similarly to a positive and negative polarity connection, otherwise the system will not work.

When connecting the photocells to a 12/24 Vdc power supply, make sure to observe the correct polarity otherwise the system will not work.

Use H05RN-F cables, with a minimum section of 0,75 mm². If you exceed the distance of 10 m between photocells and control panel, the wire section must be increased to 1 mm².

RANGE

Set the range of the photocells by fitting a jumper on the receiver/s (Pic. 5). RANGE jumper Closed => 10 m - RANGE jumper Open => 20 m

OPERATING TEST

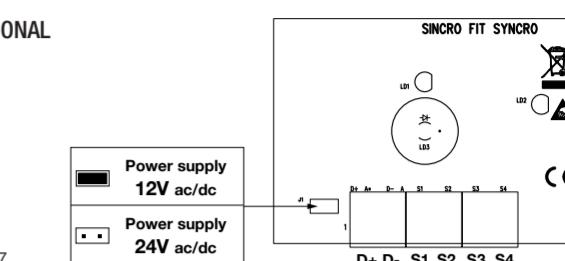
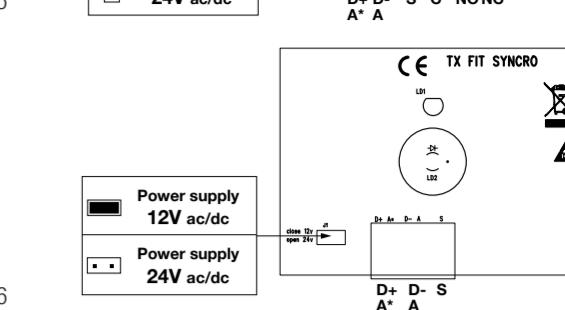
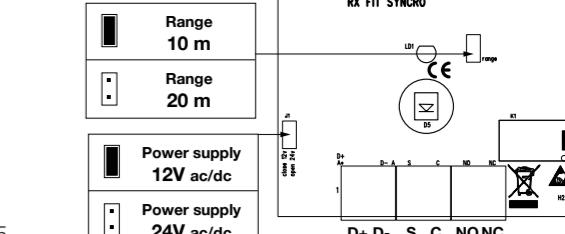
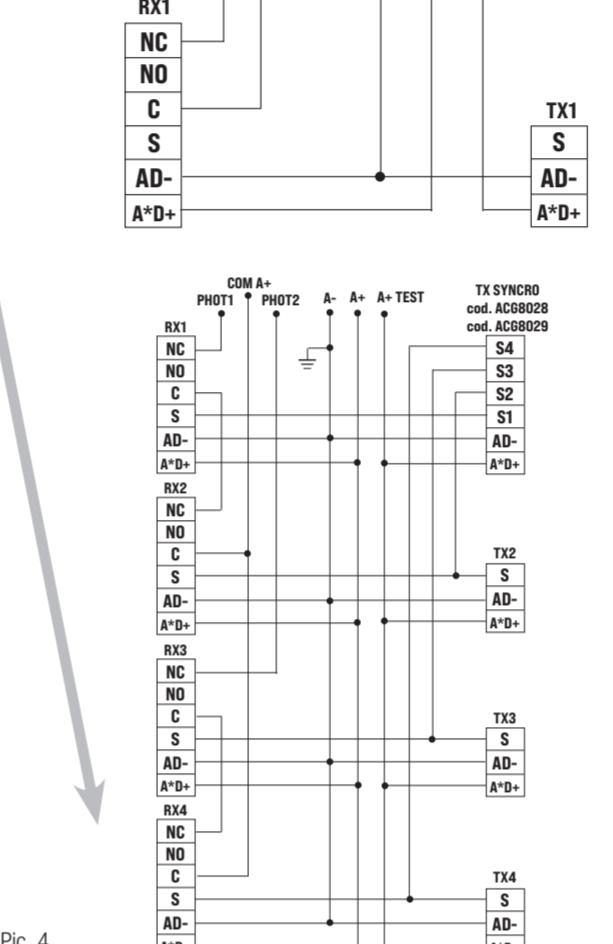
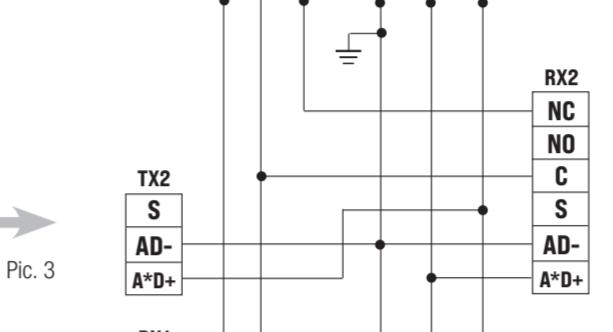
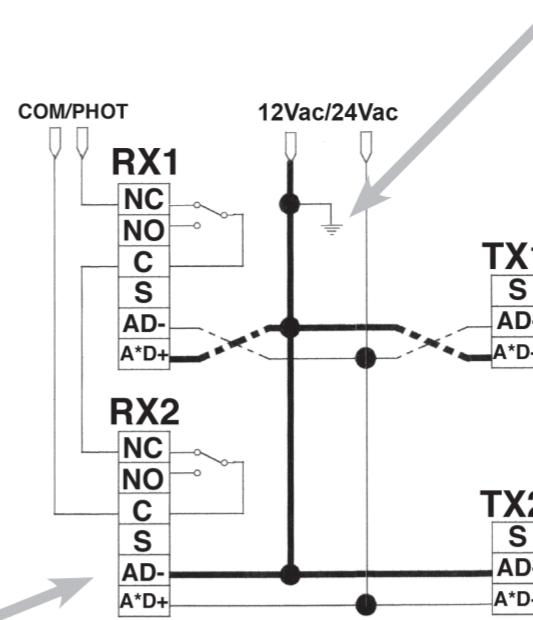
Operation with the Synchro feature (Pic. 2-4): Place an obstacle in front of the transmitter.

Check that the red LED on the relative receiver turns off.

Operation without the Synchro feature (Pic. 3): First place an obstacle in front of the transmitter and then in front of the receiver.

Make sure that the red receiver LED turns off in both cases.

In case the receiver led remains lit, malfunctioning of the main supply is suspected. It is advisable to connect electrically the photocells stands to the contact "A/D", to shield the photocells from external noise. Be careful not to short circuit the system when the supply phases are inverted!



SYNCHRO TRANSMITTER code ACG8028 - for 2-3-4 pairs of photocells FIT SLIM. Connect terminals S1-S4 as shown in Pic. 4.

TECHNICAL FEATURES

- BOXES
- DIMENSIONS
- POWER INPUT

surface-mounted in polycarbonate and nylon 6.
74x74x28 mm
12-24 Vac/dc (select using the jumper on the electronic circuit).

Make sure the system is compatible with the power provided by the power unit.

- POWER CONSUMPTION 80 mA max.
- TRANSMITTER modulated with infrared diode
- CAPACITY OF RELAY 1A - 30Vdc
- PROTECTED TO IP 54
- GREEN LED TRANSMITTER powered.
- RED LED RECEIVER aligned.

(N.B. after calibration this turns off in the presence of an obstacle).

- RANGE SELECTION: 10 ÷ 20 m (in good weather conditions)

N.B.: Range may be reduced in the presence of fog, rain, dust, etc.



COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

R.I.B. S.r.l. - Via Matteotti, 162 - 25014 Castenedolo - Brescia - Italy
Tel. +39.030.2135811 - www.ribind.it - ribind@ribind.it

We declare, on our own responsibility, that operating devices of FIT SYNCRO comply with the following standards and Directives:

EN 12978:2003+A1:2009
EN 13241:2016
EN 13649-1:2019
EN 55014-1:2015
EN 55014-2:2015
EN 60335-1:2016
EN 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
EN 61000-6-1:2019
EN 61000-6-2:2019
EN 61000-6-3:2013
EN 61000-6-4:2020

(Bosio Stefano - Legal Representative)

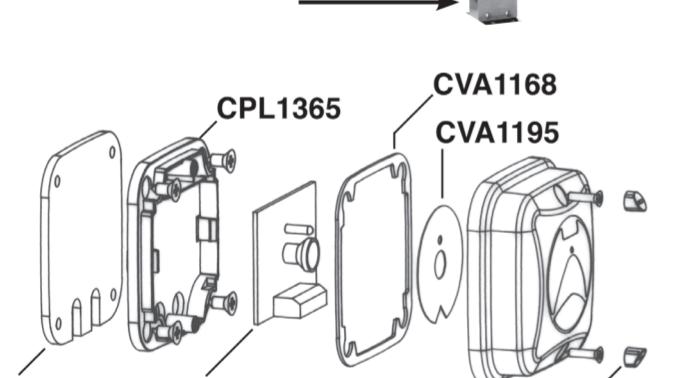
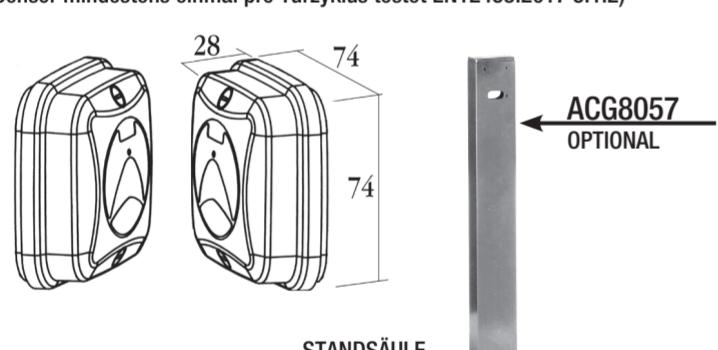
Castenedolo, 01-04-2021

FIT SYNCRO

Kode ACG8026B

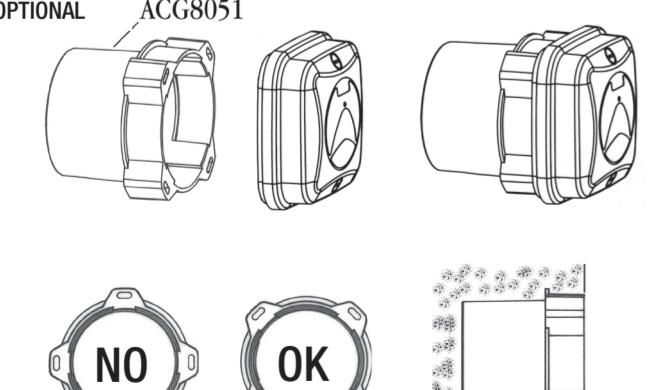


EN ISO 13849-1:2015 PL>c CAT.2 (unter der Bedingung dass der Türantrieb den Sensor mindestens einmal pro Türzyklus testet EN12453:2017 5.1.2)

**ANWENDUNGSMÖGLICHKEITEN**

Die FIT-Fotozellen stehen auf dem neuesten technischen Stand und bieten eine komplett aktive Sicherheit für alle automatischen Öffnungstypen.

Sie werden in verschiedene Ausführungen hergestellt: mit Wandbefestigung oder mit Befestigung für Säulen, aus Eisen oder verschiedenem anderen glatten Material. Dank ihrer Aussparungsbehälter (ACG8051) können die Fotozellen leicht in unregelmäßigen Mauerwänden eingebaut werden.

OPTIONAL

ANMERKUNG: Sich vor dem Einbau der Dichtung CVA1167 vergewissern, dass die Kontaktfläche sauber ist.

Die externen Behälter an den Pfeilern oder Säulen befestigen, in einer Höhe von ca. 40-60 cm ab Boden und mit einem maximalen Abstand von 10 cm an Förder- bzw. Quetschbereich, oder unmittelbar nach einer eventuellen Erhebung. Der Empfänger muss im Schatten, bzw. an einer von horizontalen Sonnenstrahlen geschützten Lage eingebaut werden. Es ist in jedem Fall empfehlenswert, die Zellen auf gleicher Höhe, in einer Reihe zu positionieren.

N.B.: Bei Störungen durch Sonnenlicht wird empfohlen, die mitgelieferten Aufkleber anzubringen.

Bitte die Fotozellen ohne weiteres korrekterweise installieren, gemäß dem Wagen-/Fußgängerverkehr.

VERBINDUNGEN

Die FIT-Fotozellen können durch die neue SYNCHRON-Funktion sehr nahe aneinander liegend eingebaut werden.

Die FIT-Fotozellen können auf verschiedene Weise angeschlossen werden, entsprechend der Stromversorgung durch die Steuerungsvorrichtung.

Zuerst den Versorgungs-Jumper auf den/die Empfänger (Abb. 5) sowie auf den/die Sender (Abb. 6-7) stecken, je nach Steuerungsspannung.

**MIT WECHSELSTROMVERSORGUNG 12/24V WS FÜR 1 ODER 2 FOTOZELLENPAARE**

Es ist notwendig, die Verbindung entsprechend der Abb. 2 auszuführen (mit RIB-Steuerung). In diesem Fall muss die Versorgung der 2 Fotozellenpaare invertiert werden (dazu der Beschreibung in Abb. 2 folgen).

MIT GLEICHSTROMVERSORGUNG 12/24V GS FÜR 1 ODER 2 FOTOZELLENPAARE

Nur in diesem Fall wird der Gleichlauf nicht erreicht. Es ist notwendig, die Verbindung entsprechend der Abb. 3 auszuführen (mit RIB-Steuerung).

Bei 12/24V GS ist es sehr wichtig, die Fotozellen mit der richtigen Polarität zu versorgen, anderenfalls funktioniert das System nicht.

MIT WECHSELSTROM / GLEICHSTROMVERSORGUNG 12/24V WS/GS FÜR 2-3-4 FOTOZELLENPAARE

Es ist möglich, die Verbindung der Abb. 4 auszuführen, indem einer der Übertragungskreisläufe mit dem SYNCHRONISIERTEN SENDER Kennnr. ACG8028 (Abb. 7 - Optional) ausgeführt wird.

Bei 12/24V WS ist es sehr wichtig, die Fotozellen mit der richtigen Polarität zu versorgen, so wie für eine Verbindung mit positiver und negativer Polarität, anderenfalls funktioniert das System nicht.

Bei 12/24V GS ist es sehr wichtig, die Fotozellen mit der richtigen Polarität zu versorgen, anderenfalls funktioniert das System nicht.

Verwenden Sie Kabeltyp H05RN-F mit einem minimalen Querschnitt von 0,75 mm². Wenn Sie den Abstand von 10 m zwischen Fotozellen und Bedienfeld überschreiten, der Kabel-Querschnitt auf 1 mm² erhöht werden.

REICHWEITE

Es ist möglich, die Reichweite der Fotozellen einzustellen, indem eine Brücke an dem/den Empfänger/n angebracht wird (Abb. 5). Brücke RANGE Geschlossen => 10 m - Brücke RANGE Offen => 20 m

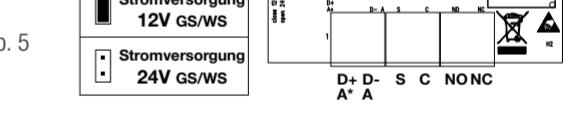
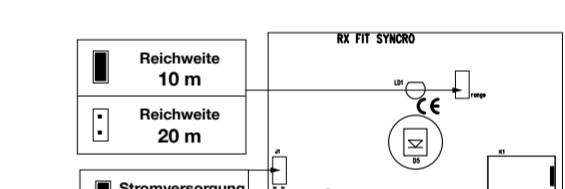
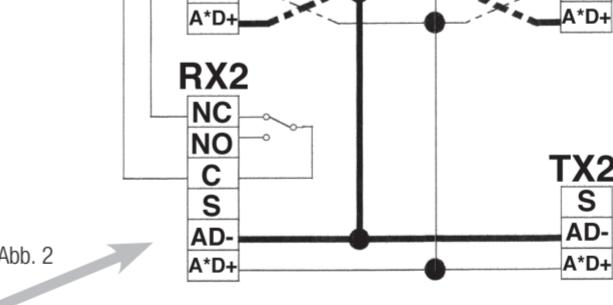
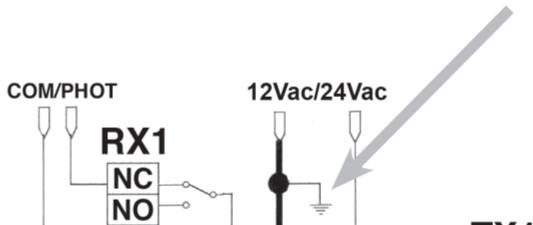
FUNKTIONSÜBERPRÜFUNG

Funktion im Synchronbetrieb (Abb. 2-4): Ein Hindernis vor dem Sender stellen. Überprüfen, ob das rote LED des entsprechenden Empfängers abgeschaltet ist.

Funktion ohne Synchronbetrieb (Abb. 3): Zuerst ein Hindernis vor dem Sender und dann vor dem Empfänger stellen. Überprüfen, ob das rote LED des Empfängers in beiden Fällen abgeschaltet ist.

Wenn das Empfänger Led eingeschaltet bleibt, ist es möglich, dass Störungen im Speisungsnetz vorhanden sind. Zum Schutz der Fotozellen vor Störungseinflüssen, empfehlen wir die elektrische Verbindung der Fotozellen der Tragsäulen/Tragstangen an Klemme JAD.

Bitte darauf achten, dass kein Kurzschluss entsteht, wenn die Speisungsphasen invertiert sind!



SENDER SYNCRO für 2-3-4 Fotozellenpaare FIT SLIM - KENN. ACG8028. Die Klemmen S1 bis S4 müssen entsprechend Abb. 4 verbunden werden.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- BEHÄLTER Außenmaterial aus Polycarbonat und Nylon 6.
- ABMESSUNGEN 74x74x28 mm
- STROMVERSORGUNG 12/24 WS/GS (einstellbar mittels Brücke auf elektrischer Schaltung).

Die Kompatibilität mit der von der Steuereinheit gelieferten Stromversorgung über